

CLUB WHEELLOCK

Sharing the finer things in life



鏡頭背後的建築師

鄭振揚

THE PARKSIDE 成為澳南O'SOUTH新地標

會德豐企業社會責任報告



鏡頭背後的建築師

鄭振揚

80後建築師鄭振揚（Tugo）難掩對攝影的熱誠。由旅攝背包客到現在已經贏取「國家地理全球攝影大賽」及「Sony世界攝影大獎」等多個殊榮的他，雖是業餘攝影師，但作品卻能觸動人心。這次Tugo接受訪問，和讀者分享攝影的心得和理念，以及拍攝得獎作品的過程與得著。

當建築遇上攝影

作為一名專業建築師，Tugo對美感有獨特的眼光一點都不出奇，但他認為鑽研建築為攝影帶來的不只是審美觀的提升，更啟發了創意思維和想像力。「視覺美學是攝影不可缺少的元素，但更重要的是想像力和原創性，必須跳出框框，純粹拍攝典型的明信片式風景照就沒意思了。攝影是一種探索，就算是同一個景點，都可以從不同的角度發掘新的題材。」

迷上風景攝影，是因為Tugo獨愛大自然的圖案。在他的作品中可以看到俐落的線條、有規律的幾何圖形和鮮明的構圖。「我喜歡以藝術性的手法拍攝風景。在抽象的圖案中加入人的元素，從而提昇照片的深度和比例，拍下虛實之間的景象。」

中國鮮為人知的神州美景

從在清華大學當交流生開始，Tugo便愛上在中國旅攝：「中國有很多有趣的地理現象，加上人類為求謀生，無意中在大自然留下了綺麗的畫面，就如梯田，原本是一座山，卻開發成一層層作種植用途；又如福建的海產種植場上插滿竹枝，形成有趣的圖案…我對偶發的自然風景可說是情有獨鍾吧。」

問到為何作品大部份都是中國的景色，Tugo說：「我想讓世界各地的人都可以認識到中國鮮為人知的一面。中國的旅遊發展和保育的平衡點仍有待改善，所以很多存有自然景觀的地方如果現在不去遊歷，數年後可能經已開發成旅遊景點，失去原本的自然和純樸，又或者因為缺乏保育而變得面目全非。無論自然生態或人文景觀都在不斷的改變，所以我想用鏡頭捕捉並保留自己的所見所聞。」

「我曾經想過，讓更多人知道這些隱藏的瑰寶會否反而令它們受到遊人破壞?但後來覺得應該把它們公諸於世，讓更多人關注，更藉此促使政府為這些景區作有系統的保育和人民教育。專注風景攝影的其中一個原因就是想知道原來中國擁有那麼多壯麗的景觀。」



跳出框框 “Shoot Outside the Box”

Tugo最有名的兩幅作品，都是在中國拍攝。一張於中亞最大山脈「天山」拍攝，另一張名為「Farming the Sea」的照片於福建拍攝。兩張作品的風格大異，卻具備如畫一般的美感。「天山那張的顏色層次豐富，像一幅抽象油畫，而『Farming the Sea』的線條俐落，如一幅水墨畫。」有趣的是，原來兩者都是於陰天時拍下的。「福建的拍攝地點在海邊，是拍日落的熱點。我雖然也有拍到很多日落景觀，但都不是我想要的。沒想到翌日竟然下起雨來，在陰天下，整幅相的質感和陰影反而大大減弱，剩下竹竿簡單的線條，突顯了照片的『繪畫感』。」而另一張得獎作品「天山」也並不是陽光普照的情況下拍攝的，令原本層次和色彩豐富的峽谷被壓縮成一個平面，製造出超現實的畫像。

Tugo給攝影初學者建議：「不要因為沒有陽光普照或下雨就選擇放棄。無論任何天氣或環境，都可以拍到很好的作品，所以不要讓天氣成為決策者，要用自己的創意面對不同的環境和光影條件。」

談到作為攝影師的理想和進一步目標，Tugo微笑著說：「希望能到更嚴峻的地勢進行拍攝，如中國西部的冰川。要站立於海拔5,000米，必須在這個挑戰前作足夠的體能訓練，我想這除了是我在攝影方面追求的目標，更是我個人在身心和毅力方面的最大挑戰！」

未來的計畫

Tugo將於10月19日至11月1日在海港城舉辦個人攝影展和新書發佈會，更獲邀擔任會德豐「城市蛻變」攝影比賽的評判之一，比賽以九龍東為主題。「九龍東近年有很大的轉變，希望參賽者可以留意表達這些轉變的事物。這一區就像香港的縮影，街拍、自然、人像和建築等，有多不勝數的拍攝題材都可以充份代表香港本身的特點。」

Tugo亦和數個機構合作，正在籌備攝影工作坊，目的是讓更多人了解香港房屋住宅的歷史以及富有本地色彩的建築物。「由唐樓開始到五十年代以後的公共房屋，每一個年代都有不同的建築設計出現，這些都對攝影的構圖有重大影響。其實攝影和建築都是作為對香港認知更深的起點。」





NEW FORMULATION OF MTM CUSTOM-BLENDED EYE MASK PRIVATE EXPERIENCE

為慶祝MTM邁向25週年，Club Wheelock會員獲邀親身體驗品牌全新配方custom-blended eye mask。活動以日本傳統的「鏡開」祝酒儀式揭開序幕，場內更設有不同主題的創意工作坊和互動專區，包括水彩畫展覽、草本戒指工作坊、水彩明信片教室、健怡果汁調配吧及原液彩繪紋身設計，讓各會員全面體驗護膚生活哲學。



FAMILY YOGA EXPERIENCE DAY

在清新愉悅的下午，Club Wheelock會員在FITMIND 瑜伽導師的指導之下，首次體驗親子瑜伽活動，親子會員一起合作進行各種瑜伽伸展動作及遊戲，既舒緩日常工作及學業積累的壓力，亦透過家庭成員之間的互動增進感情。





SWIM FOR MILLIONS 公益金會德豐百萬泳

SUNDAY 30 OCTOBER 2016 2016年10月30日 (星期日)

REPULSE BAY BEACH 淺水灣泳灘

SWIM FOR CHARITY • A BEACH FUN DAY 游泳為慈善 • 沙灘同樂日

CHOOSE YOUR SWIM 請選擇參與以下項目

SIGN UP NOW 請即報名

INDIVIDUAL 個人

- **Swim for Fun (Not a race) 歡樂游 (非競賽)**
100m ; No timing and just for fun!
100米 ; 不設計時, 志在參與!
- **Golden Kilometre Race 黃金一公里泳賽**
2 laps of 500m
2x500米
- **Leaders' Lap 領袖邀請賽**
200m
200米

TEAM 隊伍

- **Corporate Relay Race 機構接力賽**
- **School Relay Race 校際接力賽**
Team of 4 ; 4x400m
每隊4位代表 ; 4x400米
- **Family Relay Race 家庭接力賽**
2 generations ; 1st leg 200m ; 2nd leg 400m
2位家庭成員 ; 第一位200米 ; 第二位400米



For more information, please visit www.commchest.org/swimformillions or contact us at 2599-6111 or swim@commchest.org
如欲索取更多資訊, 可瀏覽 www.commchest.org/swimformillions 或致電 2599-6111 或電郵 swim@commchest.org

#swimformillions

Members' Event

Newsletter Issue No.3 | 2016

CLUB WHEELLOCK

EXPERIENCE FRESH'S INDULGENT MASK MENU AND SENSORIAL WORKSHOP

Club Wheelock與美國著名護膚品牌Fresh攜手合作, 為會員帶來一次獨特的感官之旅。活動中由美容專家為會員介紹一系列由紅茶、玫瑰、黃糖及蜂蜜等製作的面膜外, 更讓會員發揮創意, 親手製作優雅的乾花相架。隨後美容師更為會員進行手部按摩, 讓疲勞盡消。



城市蛻變

CITY TRANSFORMATION

WHEELOCK PHOTOGRAPHY COMPETITION

會德豐攝影比賽

Following the success of Wheelock Peak Exposure Photo Competition in 2013, Live It Up TKO Photo Contest in 2014 and Harbour Sights Wheelock Photo Competition in 2015, Wheelock Properties would like to invite all photographers to enter “City Transformation” Wheelock Photography Competition and submit their work which reflect and celebrate the transformation of Kowloon East. As an art form, photography, through its use can mark significant moments or places which reinforce the transition of Kowloon East from an industrial area to the CBD2 of today. The resultant exhibition will examine this urban transformation and serve as a point of departure to consider the sustainable renewal across the urban landscape. Through the eyes of the photographers, we hope to see the vision of the urban planners for Kowloon East, how they conceive and build a new community landscape.

為延續2013年「山頂足跡」、2014年「活・現・將軍澳」及2015年「極目維港」攝影比賽的成功，會德豐地產今年舉辦「城市蛻變」攝影比賽，誠邀所有對攝影有興趣的人士參與，用他們獨具慧眼的創意，用照片充分反映這社區的成功轉型。作為一種藝術形式，攝影師可通過攝影技巧用他的作品彰顯及標記九龍東工業區之順利轉型為今天的主要商業中心。影展將探討及研究舊區持續發展和轉型，用以啟發整個城市發展及持續更新。透過攝影師的鏡頭，我們可窺見城市規劃者如何在九龍東建立一個新的社區願景、精神及面貌。

ENTRY REQUIREMENT 參賽資格

Open Category 公開組

Hong Kong resident aged 18 or above
18歲或以上的香港居民

Student Category 學生組

Holders of valid Hong Kong full-time student cards
持有有效香港全日制學生證人士

THEME 主題

Physical Transformation 城市躍動

New Lifestyle on People and Life 人物變遷

SUBMISSION DEADLINE 作品提交限期

November 20, 2016 2016年11月20日

PRIZES 獎品

OPEN CATEGORY 公開組

CHAMPION



Nikon D810 (Body)
HK\$26,800

1st runner-up



Nikon D7200 (18 + 140mm Kit Set)
HK\$11,980

2nd runner-up



Nikon Coolpix P900
HK\$5,480

STUDENT CATEGORY 學生組

CHAMPION

Bookstore coupon
書局禮券
HK\$3,000

1st runner-up

Bookstore coupon
書局禮券
HK\$2,000

2nd runner-up

Bookstore coupon
書局禮券
HK\$1,000

VOTERS' CHOICE AWARD 最具人氣作品獎

Nikon AW130
HK\$3,380

WINNING ENTRIES WILL BE EXHIBITED AT GALLERY BY THE HARBOUR
所有得獎作品將於GALLERY BY THE HARBOUR展出

Members' Event

Newsletter Issue No.3 | 2016

CLUB WHEELOCK



CELEBRATION OF BAUME & MERCIER'S NEW CAPELAND SHELBY COBRA COLLECTION

瑞士著名奢華腕錶製造商名士錶為慶祝品牌與美國傳奇賽車品牌卡羅爾·謝爾比的歷史性合作，於Fashion Walk開設首家概念店。Club Wheelock會員不但與Shelby AC Cobra經典開篷賽車作近距離接觸，還可參與更換錶帶工作坊及進行3D D-Box「The Capeland Cup」模擬賽車競賽。比賽總冠軍更獲贈一枚Capeland Shelby® Cobra限量版計時碼錶。



Chelsea Court

63 Mount Kellett Road, The Peak



PRESTIGIOUS & TRANQUIL PANORAMIC SEA VIEW APARTMENTS ON THE PEAK

- 1,509-1,522 sf simplex units with 2 ensuite
- 3,100-3,123 sf duplex units with 4 ensuite, 800-1,800 sf private garden/roof terrace & ample storage space
- 20-meter lap swimming pool with spacious stone-paved sundeck area
- Ample covered carparking spaces
- Professional managed with 24-hour security
- Close to Peak Galleria & schools

Leasing Hotline: (852) 2118 8048

HARRIMAN
LEASING



Members' Event

Newsletter Issue No.3 | 2016

CLUB WHEELLOCK



SINGLE MALT SCOTCH WHISKY APPRECIATION

來自蘇格蘭的威士忌專家Joanna Kent引領Club Wheellock會員進入「The Last Great Malts」品酒之旅，體驗Aberfeldy、Craigellachie及Royal Brackla酒廠以非凡蒸餾方式製作的各款單一麥芽威士忌，感受它們的獨特個性與口味。會員互相交流品酒心得，並享用各種精美小吃，度過一個醉人難忘的晚上。



THE PARKSIDE成為澳南O'South新地標

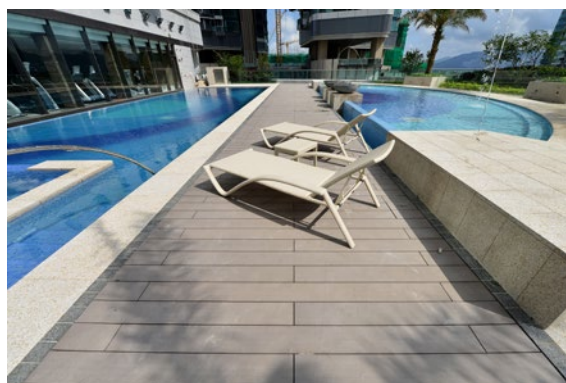


THE PARKSIDE 是會德豐地產「澳南O'South」物業組合的首個住宅項目，項目現已完滿落成，由9月起展開交樓予尊貴業主的程序。

THE PARKSIDE共有3座住宅大廈，屋苑配備多元化的會所設施，包括室內及室外游泳池、健身室、瑜珈室、籃球場、休閒雅座、多功能宴會廳、多媒體影院、遊樂室、音樂室、兒童遊戲室、戶外休閒區、桑拿室及蒸氣室，物業獲BEAM Plus Gold金級暫定認證，為住戶呈獻最理想的優質生活環境。

會德豐地產一直看好將軍澳南的發展潛力，為區內主要發展商之一，區內共有4幅住宅項目，分別為THE PARKSIDE、CAPRI、SAVANNAH及唐俊街23號#，命名為「澳南O'South」，致力打造低密度和綠色生活空間，鄰近海濱長廊及大型綠化廣場，配合區內多元化康樂及消閒設施，提供融合都市動感及悠閒寫意的低密度海濱生活。

#此臨時門牌號數有待發展項目建成時確認。



Community

會德豐企業社會責任報告2015

會德豐最新的2015年度企業社會責任報告經已出版，此報告書符合全球報告倡議組織（GRI）G4持續性報告指引的原則與標準，並同時獲得香港品質保證局的獨立認證。

2015年度企業社會責任報告首次由會德豐有限公司、會德豐地產（香港）有限公司及夏利文物業管理有限公司聯合出版，全面介紹會德豐實行及推廣可持續發展方面的努力。我們誠意邀請您細閱本報告，與我們分享您的寶貴意見。

詳細內容請瀏覽：www.wheelockpropertieshk.com



Project WeCan

職場體驗影子計劃2016

承接過去三年的成功經驗，職場體驗影子計劃再次挑選四位來自五育中學的學生，於會德豐地產市務及項目部門進行四星期實習，學習各種實用的職場技巧。在結業禮中，四位實習生以流利英文與會德豐管理層、導師、學校校長及老師分享他們的實習內容及從中獲得的寶貴經驗。



People

會德豐團隊室內野戰訓練

會德豐地產為員工團隊舉辦一場刺激的室內野戰訓練。當日各人穿上面罩、手套及防彈衣等全副武裝，在多個特設場景中作戰，各員工透過共同探索，訓練團隊合作精神，共度緊張刺激的歡樂時刻。



CLUB WHEELLOCK

Club Wheelock Limited
9th Floor, Wheelock House,
20 Pedder Street, Central, Hong Kong
Tel: (852) 2118 3288 Fax: (852) 2118 2618
ambassador@clubwheelock.com
www.clubwheelock.com

WHEELLOCK PROPERTIES

Wheelock Properties (HK) Limited
5th Floor, Wheelock House,
20 Pedder Street, Central, Hong Kong
Tel: (852) 2118 2668 Fax: (852) 2118 2068
enquiry@wheelockpropertieshk.com
www.wheelockpropertieshk.com

WHEELLOCK GALLERY

9/F Wheelock House
20 Pedder Street, Central

2/F Queensway Plaza
93 Queensway, Admiralty

100 Belcher's Street
Kennedy Town

